Porównanie tłumaczeń II Koryntian 2:8

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Dlatego proszę was postanowić ku niemu miłość |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Dlatego proszę was, abyście postanowili odnieść się do niego z miłością;\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Dlatego zachęcam was ustalić\* ku niemu miłość; [[2]](#footnote-3)2) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Dlatego proszę was postanowić ku niemu miłość |

1. 1) <x>530 16:14</x>; <x>560 4:2</x>; <x>580 3:14</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) "was ustalić" - zależne od "zachęcam". "ustalić" - w sensie: okazać. [↑](#footnote-ref-3)